

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
Egész évre . . . 12 K.
Félévre 6 K.
Negyedévre . . . 3 K.
Hirdetési díj: Egyhasábos
petitsor egyszeri hirdetése
15 f. Közlemények sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

Szerkesztőség és
kiadóhivatal ::
Kósch Árpád
könyvnyomdája
Eperjes, Fő-u. 59.
:: Telefon-szám 16. ::

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye. □□

Remények.

Üzenet hoz fagyos szárnyán a hideg északi szél.

Üzennek nekünk apró, elhagyatott sírdombok, a keményre fagyott fehér havon pirosuló vérrózsák; üzen nekünk a magyar katonák hazajáró, szomorú lelke, fájdalmas sóhajtása — mind azt üzeni: szeressétek ezt a mi piros, fiatal vérünktől áztatott szegény magyar földet! Szeretteink utolsó üdvözlétének, utolsó üzenetének fönsegesen szomorú melódiái belesírnak lelkünkbe, fiatal életek meleg fiatal vére, sápadó fehér arcok, megtört szemek, mind, mind beszélnek hozzánk.

Langyos tavaszi szellő napsugár szárnyán vigye nektek üzenetünket: érettünk omló drága véretek, küzdéstekek, fájdalomatok nem volt hiábavaló — egy új, szebb, jobb és nemesebb kor hajnalodását köszönhejük *Nektek*.

Enervált, dekadens életet éltünk mindnyájan. Sok fiatal vérnek kellett elfolynia, sok fiatal szem zárult le örökre, míg szenvedésből, könnyből és vérből kialakul majd egy nemesebb közösség, az ideális *nemzeti, magyar* állam.

Minket, az itthonmaradottakat jobbakká, megértőbbekké tett a szenvedés, egymásra utalt a közös fájdalom, a remegés egy drága életért, a közös munka — akik meg visszajönnek, magukkal hozzák az élet komolyságát, becsületességet, tisztességet, új világnézetet, új eszméket s ami a fő, szeretni fogják egymást. Elnézők lesznek egymás hibáival szemben, nem fölényesen megbocsájtók, de őszintén megértők. Testük, lelkük megedződött a küzdelemre, a halál hideg tekintete, a győzelmek tudata, a szenvedések és nélkülözések egymás megbecsülésére tanították meg e gigászi küzdelemből megújhodva hazatérő hőseinket.

Hatalmas erők szunnyadnak e vértől áztatott drága földben és a rajta élő faj-

ban. Igazolja a mult és bizonyítja majd a jövő e faj nagyraszületett voltát.

A történelemnek is vannak viharai, villámai s e rettenetes erők egymásra csapását — éppúgy, mint a természetben — mosolygó csönd, enyhe béke, tisztultabb életfelfogás követi majd. A fegyveres békének paradox évtizedeit éltük, kulturális és gazdasági fejlődésünk rovására. A ránk leselkedő rém megbénított minden gazdasági és ipari fellendülést; évek hosszú során át örülten szervekedett minden állam kulturális intézmények rovására.

Szükséges volt e háború, mert elismert igazság, hogy a poshadt, terméketlen béke bizonyos időközökben váltakozzék a háborúval, mely tanulságaival, etikájával tulajdonképpen nem más, mint ideális akarat egy nemesebb, tartósabb béke után.

A szláv tenger fejlődő iparunkat, kereskedelmünket és kulturánkat elnyelni készülő telhetetlensége miatt támadt e háború, mely minden borzalmassága dacára, tisztító háború is és küzdelem a létért.

Nemzeti létünk kockánforgása kicsiholta lelkünkben a hazaszeretetet szent lángját s ennek él, áldoz, dolgozik ma szegény és gazdag egyaránt.

Ez elnémit minden jajszót, minden sóhajtást. Az, mitől máskor agyunk, érzésünk irtózott, most megnevesült és megdicsőült a hazaszeretetet szent glóriájában. Aggódó szívünk, reményben megcsillámló szemünk, minden érzésünk ott van szereteteinknél a harcmezőn. Tőlük kap lelkünk új gondolatot, testünk friss vért — általuk jutunk harcok gyilkos tüzéből főnixként támadó új élethez.

Könnyes szemmel, vonagló ajakkal kezdjük majd új életünket. Hisz drágán fizettünk meg érte.

Gazdasági és szociális életünkben ezentúl majd a komoly munkát megbecsülők, az erők akarata párosulva a tisztánlátók józanságával fog érvényesülni. Az újonnan jövők, az élet iskolájában megacélosodva,

teret és helyet keresnek majd munkájuk érvényesülésére, mi az életviszonyok javultával sikerül is majd nekik. Az egyént, értékét és munkáját föltétlenül jobban fogjuk megbecsülni s ez az igazi kultúra. Teremtünk tehát a diadalmasan hazatérők segítségével kulturát, *magyar* kulturát, *magyar* ipart, *magyar* irodalmat, *magyar* erkölcsöket és becsüljük meg végre a hazai magyar munkát. Él még bennünk az ősi turáni erő, mely ezer év szenvedései, viszontagságai közepette is megtartott minket erőseknek, *magyaroknak*. Életerősek, fejlődésképesek vagyunk, könnyű lesz majd a mindent nivelláló, egyéniségtől megfosztó nyugati kulturából átvenni azt, ami értékes, ami megfelel faji sajátosságainknak; adjunk neki magyar ízt, színt, zamatot s akkor büszkén beszélhetünk *magyar* kulturáról, *magyar* irodalomról, *magyar* művészetről.

Az a lobogó nagy hazaszeretet, mely hősokeket teremt, mely megihletti a puszták egyszerű fiát, hogy félistenként szenvedjen, túrjon, nélkülözzön, ki dalolva ontja érettünk fiatal vérét — ez a szent tűz lobogjon bennünk is: szeressük azt, ami magyar!

Hisz oly szegények és oly kevesen vagyunk! *Dr. Gallotsik Sándorné.*

Képek.

Északi harcér, 1915 febr. 10.

Végtelen hómezők... Csak távoli falucskák szalmafedeles házikói, erdőparcellák tarkítják a fehér egyhangúságot...

Domboldal... Fehér nyergébe beleült a csillogó hó. Út vezet el rajta. Csenevész bokrok, száradt vadrózsacserjék hajtják bele dermedt ágacskáikat a megfagyott útmenti árokba.

A domb innenső oldala a mienk. Túlsó fele hatalmas völgykatlanban fut össze a következő hegyhát elnyúlásaival... Az ellenséga túlsó hegyhát mögött helyezkedett el valahol... Hogy hol, azt nem tudjuk... Csak a repülők s a kiküldött járőrök jelentései adnak némelyes sejtést...

Ügylátszik a muszka is fázik, mert már másodnapja csend van. Csak nagyritkán szólal meg az

„AZ URÁNIA” MOZGÓ-SZÍNHÁZ REKORD-MŰSORA:

□□□ Febr. 23-ikán, kedden: □□□
A társadalom férgéi

..... Színmű 4 felvonásban.

Febr. 25-ikén, csütörtökön:

A más felesége

Nagyhatású dráma 4 felvonásban.

Febr. 27-28., szombat s vasárnap:

Pikoló kisasszony

Az idény legszellemesebb vígjátéka.

orosz tarack s válaszol sortűzzel a mi könnyű ütégünk avagy a 30 és feles, amely öblös hangjával meg-megretteteti földözékeinket...

A domboldal innenső oldalán forró élet folyik. Olyan, aminő a szinpad kulisszái mögött. Csöndesen, lázas sietséggel, hogy idejekorán új erők, pihent csapatok foglalhassák el a helyüket, hogy végsőre harsogjon bele az ágyú mennydörgése a pokoli muzsikába.

A rendező — a hadosztályparancsnokság — az e hegyhát mögött elterülő szolid kis lengyel alu cskában ütötte fel szállását. A szép szöke lengyel falucskában ütötte fel szállását. A szép szöke lengyel menyecskék szobája hadosztályiroda, excellenciás urak lakása, telefonszoba lett, ahová összefut az ezernyi telefontörő, ahol papírra vetődik sok-sok jelentés alapján a harcoló csapat minden mozdulata, ahol parancsok adódnak, melyek ezek élete, halála felett döntenek.

A csöpp istállóknak, a szelid lengyel tehénkéik helyében, most nyergelt huszárparipák abrakolnak. Parancsörtisztek nemes paripái, amelyek patája alatt szikrázik a befagyott, jeges országút, ha gazdájuk peccétes parancsot visz magasabb parancsnokságokhoz.

Vasútvonal vezet el a kulisszák — a hegyoldal — innenső részén. Valamikor a békés kereskedőt vitte városról-városra. Most egy pöfékelő katonai mozdony hosszú eleségvonalokat cipel. Eleséget szállít sok ezer katonának, levelet hoz hazulról a napsütötte, havas rónákról.

A domboldal túlsó felén hosszú gyalogsági futóárkok. Magyar bakák fekszenek benne. A futóárkokból mély lejárók vezetnek a föld alá, meleg, földalatti szobákba. Oldalaik fatörzsekkel bélelve, padlózva. A falak mentén szalma-priccek, a szögletben kis tábori kályhában pattog a száraz fenyőgalyak tüze.

Néhány száz lépéssel ezek mögött áll a tűzérőség. Az eddig kopár, havas domboldalon hirtelen épült erdőcske. Három-négyszáz fenyőfa van egymás mellé leverve olyan elnyúló, hosszú alakban, mint ahogy azt az ütég állása megkívánja. A fenyőerdő maszkirozza itt a hat öblös torkú ágyút. Az ellenséges repülőgépek ellen fehér hóköpennyel vannak a lövegek takarva. A kezelő

legénység földalatti, jól megépített szobákban lakik. Nagyon sok helyen fényűzéssel határos a berendezés. Képes újságokból kivágott rézmet-szetek, fotografiák díszítik a falakat, a lövedékek süvegéből készült hamutálcák az asztalt. Sok helyütt ablak is van a földözékeken. Valamelyik közeli falucskának fehér házáról került el oda.

Az ütég frontjának háta mögött a közepén van a tiszt szoba. Szintolyan, mint a legénységé. Csak valamivel tágasabb. Itt már az asztalon ott vannak a kultura hírnökei: a napilapok. Itt olvassuk — sokszor elnyúlt arccal —, hogy mit írnak rólunk. Itt beszéljük meg egymást viccelve, hogy estére melyik kabaréba, melyik kávéházba mennénk el, ha odahaza volnánk...

A tiszt szobában van a telefon. Ide jön a parancs, ha tüzelni kell. Ilyenkor egy pillanat alatt megélnékül a kis erdő. A vakondtúrásoknak tetsző fedezékekből hirtelen előbújik a kezelő-személyzet. Egy-kettőre lekerül a hótakaró a lövegről. Mennydörgésszerű robaj reszketteti meg a hideg levegőt...

A telefon hangosan zümmög az első tiszt kezében és ennek nyomán felhangzik a kommandó: „Lage vom 6-ten!...“

Hat robaj. A megfigyelő-állomásról látják a hatást. Az orosz rajvonal kiugrik a földözékeiből és kitérődő srappelljeink hatásának közeléből, előre szalad... A telefon egyre gyorsabban zúg: „Streuen ins kurze!“

Mindenki villámgyorsan dolgozik. Meg kell ragadni a kedvező pillanatot... Lövés lövés után dördül el. Az ellenséges rajvonalak előtt piros füstfelhők rajzolódnak reá a tiszta égre... Aztán tizenöt-szörösen tisztán látni, amint a fehér havon egy-egy muszka gyalogos elbukik... Felkel... Tovább akar menni, de egy másik piros füstfelhő... Csönd lesz...

„Feuer einstellen!“... búgja halkán a telefon.

Egy perc sem telik bele, s már megszűnt a kis erdőben minden mozgás... Vége a koncertnek...

Szital az esti homály... Csönd lesz mindenfelé... Csak távoli előőrök lanyha tüzelése szakítja meg néha-néha a meleg csendet...

Sz.

HIREK.

IMRE MIKLÓS.

Valahol ott... ahol a szláv tenger hideg szele megtörik a magyarság védőfalán, a Kárpátok keleti lejtőin pihen nyugodtan Imre Miklós, a 67-ik gyalogezred hős kapitánya.

Nem *Atropos* vágta el élete fonalát. Sorsának maga volt az intőzője. Hős magyar lelke nem hagyta nyugodni otthon akkor, midőn az ellenség hazája határait borította lángba. Kötelessége itthon tartotta, de nem tudott belenyugodni, míg harctérre nem mehetett. A magyar katona igazi típusa volt, nyílt eszű, nyílt szívű, akinek eszébe sem jut, hogy életét féltse. Úgy érezte, hogy az ő helye ott van a dúló csaták helyén, úgy érezte, hogy diadalra viszi a trikolort.

Katonái legendákat beszélnek haláltmegvető bátorságáról. Szinte babonás hit vette körül az örökké derűs, jókedvű, mosolygó kapitányt — nem fogja a golyó. S bátran mentek utána a legrettenetesebb golyózápokban is.

Február hó 4-ikén történt. Zászlóalját Lawocznénál rohamra vezette. Előljárt, mint mindig. Ez egyszer azonban fogta az ellenség golyója s halálos sebet ejtett rajta. Negyednapra meghalt.

Társai a csaták színhelyétől kissé oldalt eső Tarnowkán temették el a templomkertben. Halálra sebzett teste meglelte nyugalma, de lelke bizonyonnyal csak akkor leli meg, ha a zászlót, melyet ő győzelemről győzelemre vitt, a végső diadal szele fogja meglobogtatni.

Halála híre a legőszintébb s a leg-

TÁRCA.

Énekek éneke.

I.

Láttalak egyszer...

Vérvörös csikban, tűzpántlikákban
Égett az alkony.Egy kertben ültél álmodó szemmel,
Csöndesen, némán, hallgatagon.Marechal-Nil rózsák nyíltak körülöd,
Alkonyi harmat édes csókjától

Estek teherbe,

S a virágtűznek édes illata

Lelkem belepte.

Láttalak egyszer...

Ezer kis rózsza csókolta vállad,

A kertben ültél szeliden, mint egy

Néma imádat.

Jaj, az az alkony lelkembe vágott

S észre sem vetted;

Ó hiszen akkor a lábad elé

Lágy rózsaszirmok örömmámorban

Sírva peregetek.

Láttalak egyszer...

Vérvörös csikban, tűzpántlikákban
Égett az alkony.Egy kertben ültél álmodó szemmel,
Csöndesen, némán, hallgatagon.Jaj, az az alkony nekem gyilkosom,
Örökös átkom: halálos mérge;Mert én tehozzád e bús szigetről
Sohasem érek.

II.

Szemet: soha még szebbet,

Soha még tüzebbet

Nem láttam a tiednél,

Szemet, soha még szebbet.

Égre lobogó lángok,

Gyilkos nagy akarások

Villannak ki belőle

Égre lobogó lángok.

Tüzes tavasi álom,

Halál: a nási ágyon

Egyetlenegy nézése

Tüzes tavasi álom.

Vágyak legszentebb kéje

Seherezáde meséje,

Amit felém sugároz,

Vágyak legszentebb kéje.

Boldog, édes teherbe

Esik a rózsák kelyhe

Egyetlen mosolyodtól,

Boldog, édes teherbe.

Jaj, hogyha kialudna

Szemed égő parazsa:

Világok dőlnek össze,

Jaj, hogyha kialudna.

Szemet: soha még szebbet,

Könnyesebbet, szentebbet

Nem láttam a tiednél,

Szemet, soha még szebbet.

III.

Emlékszel-e, te voltál egykoron

Az én álmainak királynője.

Rózsás álmokból várat építettünk,

Mosolygott az égbolt is fölöttünk,

— S én voltam a várnak boldog őre.

Emlékszel-e, ó mondd, emlékszel-e,

Magas tornyával égbe ért a vár.

A léptedet ezer imám kísérte,

Mindenki parancsodat leste félve,

S mi lett belőle? ... Ma romhalmaz már.

Ne felejtse el! Ha szüksége van finom **cipőre, kalapra** vagy **fehérneműre**, akkor szerezze be **WOHL IZIDOR** úridivat- és cipőárúházában, **Eperjes, Fő-utca 87.**

mélyebb részve

munkból, mely

Családja a köv

„Imre Josefín

szül. Péchy Zsófia

özv. Imre László

nagyanya — úgy

ság nevében is —

hogy forrón szeret

sebb testvér és s

Imre Miklós cs. és

midőn zászlóalját

zetben hősi roham

által súlyosan meg

után febr. 7-ikén,

halált halt. Tetemét

község templomker

lomra. Mérhetlen b

pás elviselésére az

drága hazánkért mi

becsülettel küzdött

cseppjei is segíten

ellenségtől megszab

miseáldozat február

9 órakor fog a hel

Mindenhatónak ber

15 ikén. Emléked

Isten Veled!“

FUCKE

Ott feküdt ném

bánatos kórágyon

vasszal játszadozott,

a szőkehajú viaszba

kék a szemük, min

égnek tiszta kékje.

csöndes kis szobács

éledt benne a remé

hogy újra egészség

a betegek közé, akik

mindig, mintha csak

mert olyan nehéz is

annak, aki még net

év, az még nem élet,

csak ennyi volt eng

Az utakat fölverte

A szobákba a Bána

A bástyák árván és

Az örök csönd vert

— Csak én sírok m

Az esti csillag ó

A völgy felől a

Ereszkedik alá a

— S én kis szol

A házak föliszna

Az akácnak hófe

Csókot lehel az

Majd felém küldi

Az arcképed az a

— Szemembe né

Ha ránézek, gond

Szemembe néz, —

Hogy szeretlek, f

S míg hull a köt

Nyílnak-e még m

A kertben, ott a

Ahol a könn

A La-France róz

S megvan-e még

Ahol én egykor

És ha megvan, n

És gondol-e úgy

Ki magáért most

mélyebb részvétet váltotta ki társadal-
munkból, mely nagyon szerette.

Családja a következő gyászjelentést adta ki:
„Imre Josefín mint anya, Imre Géza és neje
szül. Péchy Zsófia mint testvér, illetve sógornő,
özü. Imre Lászlóné szül. Teőke Natália mint
nagyanya — úgy a saját, mint a többi rokon-
ság nevében is — mélységes gyásszal jelentik,
hogy forrón szeretett, drága, jó fia, a legkedve-
sebb testvér és sógor, illetve unoka és rokon,
Imre Miklós cs. és kir. 67. gy.-ezredbeli százados,
midőn zászlóalját a Lawoczne körül folyó ütkö-
zetben hősi rohamra vezette, ellenséges golyó
által súlyosan megsebesült és kétnapi szenvedés
után febr. 7-ikén, életének 35-ik évében hősi
halált halt. Tetemét bajtársai a galicziai Tarnowka
község templomkertjében helyezték örök nyuga-
lomra. Mérhetlen bár gyászunk, erőt ad e csa-
pás elviselésére az a tudat, hogy szülőföldedért,
drága hazánkért mindig ismert kötelességérzettel,
becsülettel küzdöttél, s a te drága véred kifolyt
cseppjei is segíteni fognak hazánk földjét az
ellenségtől megszabadítani. Az engesztelő szent-
miseáldozat február hó 19-ikén, pénteken reggel
9 órakor fog a helybeli plébánia-templomban a
Mindenhatónak bemutatni. Eperjes, 1915. febr.
15-ikén. Emléked örökké fog szívünkben élni!
Isten Veled!”

FUCKER ERZSIKE.

Ott feküdt némán, szomorúan, csöndesen a
bánatos kórúgyon és várta a halált. A tél a ta-
vasszal játszadozott, mint a kis leányok szokták
a szőkehajú viaszbabákkal, melyeknek olyan szép
kék a szemük, mint szeptember vége felé az
égnek tiszta kékje. A napsugár bemosolygott
csöndes kis szobáskájába és ilyenkor újra fel-
éledt benne a remény, hogy nem fog meghalni,
hogy újra egészséges lesz és mehet majd újra
a betegek közé, akiket olyan félt szeretettel ápolt
mindig, mintha csak a testvérei lettek volna. Ó,
mert olyan nehéz is az élettől megválni, hát még
annak, aki még nem is élt. Mert rövid tizenhat
év, az még nem élet, úgy-e Erzsike. Neked pedig
csak ennyi volt engedélyezve a sors könyvében.

Az utakat fölverte a bozót,
A szobákba a Bánat költözött;
A bástyák árván és elhagyottan,
Az örök csönd vert már tanyát ottan,
— Csak én sírok még a romok között!

IV.

Az esti csillag ó mi szépen ég . . .
A völgy felől a nappal lomha árnya
Ereszkedik alá a szürke tájra,
— S én kis szobámban ébren vagyok még.

A házak fölhisznek minden lármát,
Az akácnak hófehér virága,
Csókot lehel az útnak bús porába,
Majd felém küldi enyhe illatát.

Az arcképed az asztalomra vetve,
— Szemembe néz: a szemem csupa lélek,
Ha ránézek, gondolkodni is félek.
Szemembe néz, — s leírom minden este,
Hogy szeretlek, fehér lapokra szépen,
S míg hull a könnyem, búsan összetépem.

V.

Nyílnak-e még most is az orgonák
A kertben, ott a hársfák között,
Ahol a könny, a gond messze szállt?
A La-France rózsá fahaszt-e már bimbót,
S megvan-e még a lóca lenn a parkban,
Ahol én egykor annyit álmodoztam?

És ha megvan, néha ellátogat
És gondol-e úgy néha én reám?
Ki magáért most könnyeket hullat.

Pedig én tudom, hogy neked még nagyra-
törő álmaid voltak, amikből legalább csak egy
keveset szerettél volna beváltani. Ha egyedül
voltál csöndes kis leányszobádban, úgy-e te is
olyan szép álmokat szőttél, mint a mesebeli
hercegisasszony a csipkerózsavárban.

Te ápoltad, félt szeretettel gondoztad a te
beteg embertársaidat. Azokat, akiknek testén az
ellenség gyilkos vasa ütötte a rettenetes sebeket.
Akkor a havas téli éjszakákon nem volt más
társuk, mint a fegyverük, ez az egyetlen jóbarát
és ilyenkor haza gondoltak az otthonmaradottakra,
messze szép Magyarországra, ahol az Alföldön
úgy fut a homok, mint ahogy a tenger vize
hullámszik és kacag nyáron a délibáb, mint a kis
leányka, amikor mosolyog.

Ó, ennél nincsen szebb hivatás, hidd el Erzsike,
ezt mi mindnyájan elismerjük. És éppen ezért
keblünkben szorongó elismeréssel állunk meg a
te koporsód előtt, hiszen te tudtad ezt legjobban.
Te nem kerested a mulatságokat, mint ahogy
azt teszi még mostan is igen sok társad, mert
te a hazának akartál lelkes leánya lenni. Sokkal
rőzsásabb utat is választhattál volna magadnak,
de te azon indultál el, amely véges-végig csak
tövisekkel volt behintve. És mindezt csak a te
embertársaidért tetted. Odaadtad nekik a szíve-
det, ezt a drága ékszeret, amely olyan volt, mint
az aranycsengő, sőt még ennél is többet adtál,
te feláldoztad még az életedet is.

Tudom, hogy szerettek is érte, hiszen meg
is érdemelted. Neked mindenkihez volt néhány
vigasztaló szavad. Mindenkit egyformán szerettél,
mert neked mindenki testvéred volt. Te olyan
gyöngéden tudtad letörölni a szenvedőknek fájó,
keserű könnyeit.

És egyszer csak üres lett a te szobáskád,
Erzsike. Te is megkaptad a gyilkos kórt, mert
talán magadra már nem is vigyáztál, te csak
mindig másokra gondoltál. Pedig ezt nem lett
volna szabad ám tenned. Mert tereád még nagy
szükség volt. A betegség nem sokáig kínzott,
hamarosan elvitt, egy szép derült napon, amikor
a tél már a tavasszal játszott.

Most már hiába várnak téged a kórház betegek.
Ó, ha valakit már ezentúl nagyon gyötör a láz,

Mert lássa, itt szomorúbb a tavasz,
Nem bimbóznak az orgonáágak,
Itt meghalnak a tavaszi vágyak.

Errefelé az öröm is csoda,
Boldog is tán csak akkor vagyok még,
Ha magára gondolok, — ki tőlem

Oly messze van most, — akárcsak az ég?

VI.

Ó emlékek, ti drága aranycsengők,
Költsétek fel újra a lelkeket.
A lelkeket, e csöndes, bús merengőt,
Amely most minden bánatot temet.

Hívjátok el letűnt korom a multból,
Hadd jöjjön át örömmön, vágyakon.
Ti gond-ebekek, félre mostan az útból,
Ne marja lelke néma fájdalom.

Ma szívencsókolt ez a drága élet,
Mely azt hittem, mindent elzár előlem,
Mint sír a holtat néma temetőben.

Mily szép nap volt, ma találkoztam veled,
Azóta szememben ég egy szent csoda,
A te mosolyod varázsolta oda.

VII.

Fehér virágok, lila virágok,
Mélázó csöndben valakit várok.

Tavaszi napfény, ezer virágzás,
Mind eljövendő csókos, nagy áldás.

hiába kérdezi már fáradt ajkaival: hol van Erzsike?
Erzsike már nincs többé, Erzsike már elköltözött
abba a szebb világba, ahol a mennyei angyalok
csókoltatják már sápadt arcát végtelenül jószívűért.

Szombaton kísértük ki Erzsikét utolsó útjára,
fájdalomtól megtört szívvel, úgy, mint ahogy
egy lelkes honleányt megillet. A társai nevében
Hajdú Gyula búcsúzott el tőle, a katonaság
nevében pedig Pollák Gyula szakaszvezető, a
Vöröskereszt-kórház irodájának a vezetője. A
koporsója fölé az ő szeretett főnöknője, Görgeyné
helyezte a legszebb koszorút. Meg is érdemelte,
hiszen még az utolsó szava is az volt: hogy
vannak a betegek?

És ha majd a langyos tavaszi szellő fog
játszadozni a te sírod felett, mi akkor sem feled-
kezünk meg rólad. Én tudom, hogy a te társaid
még akkor is felkeresik a te sírod és elviszik
oda a te kedves virágaidat, az engesztelő és
a béke jelképét. És emlékezni fognak rád, ha
majd elmúlnak a vészes felhők ennek a szomorú
hazának egéről. Áldani fognak a hősök, akiket
te ápoltál, s akiké voltál te, a te szerető szíved
minden dobbanásával, úgy-e Erzsike! (Bíró L.)

A hőstett jutalma. A király az ellenség
előtt elesett *Földényi Mihály*, az 5. gy.-ezred száza-
dosának, *Gasteiger Richárd* a 18. tábori ágyús-
ezred századosának és *Pusch Károly*, ugyanezen
ezred főhadnagyának a 3. oszt. hadiékítményes
katonai érdemkeresztet adományozta. Ugyancsak
az említett tábori ágyúezred három főhadnagyá-
nak: *Szoboda Károlynak*, *Spelényi Antalnak* és
Varga Vilmosnak az ellenséggel szemben tanú-
sított vitéz maguktartásáért legfelsőbb elismeré-
sét adta tudtul.

Házasság. Dobói *Dobay Károly*, a bártfai
járás szolgabírája, tb. főszolgabíró február 8-ikán
vezette oltárhoz Rozsnyón tasnádi *Nagy Szerén-
két*, tasnádi *Nagy Elemér* és felesége felsőkubini
és deménfalvi *Kubinyi Szeréna* bájós leányát.

Vöröskereszt-egyesületi közgyűlések.
Az Országos Vöröskereszt-egyesület eperjesi
fiókjá *március 1-jén* d. u. 3 órakor, sárosvármegyei
választmánya pedig *március 1-jén* d. u. 3¹/₂ órakor
a vármegyházán tartja évi közgyűlését.

Valaki egyszer a mosolyával,
Jött-jött elébem s egy szál virággal.

S elhozta hozzám az egész Tavaszt,
Mely a lelkekben vágyakat fakaszt.

S hol vagytok most már fehér virágok,
Fehér virágok, lila virágok!

Mélázó hajnal, álmodó este,
Titeket várlak vágyva, remegve.

Titeket nézlek, halvány virágok,
S valakit várok, valakit várok . . .

VIII.

Úgy fájnak nékem néhanap az esték,
Ha a lelkekre könnyek hullanak.
Mintha szívemnek édes, drága kincsét
Rabolnák el, — e kőszá madarat.

S úgy fáj nékem a házak némasága,
Ó mert hallom, a szívem mint zokog.
S az álmos, bágyadt, renyhe éjszakába
Belélsznek a szálló sóhajok.

S búsan mered reám az ablakokból
Az én árva, szomorú messzi képem,
Úgy mint régen, az ódon láncos kútból,
Ha néztem magam holdas estéken.

És hasztalan a magam siratása,
Már csak emlékek s holt álmok vannak.
S ki elhagyott, kinek nincsen társa,
Az éjszakákban százszor jaj annak.

Tanítóknak más iskolához való kiküldése. Vármegyénk kir. tanfelügyelője *Zaborovszky* Valéria szorocsányi áll. elemi iskolai tanítónőt az osztópataki áll. elemi iskolához és *Szeghő* István alsókomárnoki áll. elemi iskolai tanítót az orkutai áll. elemi iskolához küldte ki szolgálatára a hadbavonult tanítók helyére.

Népfölkelési bemutató-szemle. Rendőrkapitányunk hirdetőményeken közli az érdekeltekkel, hogy Eperjesen a népfölkelési bemutató-szemlét márc. 9. és 10-ikén tartják meg; és pedig március 9-ikén az Eperjesen tartózkodó idegen illetőségűek, március 10-ikén az eperjesi illetőségű népfölkelők kerülnek a bizottság elé. Jelentkezési hely a Vakok intézete, idő reggeli 8 óra.

Lisztárúsítás korlátozása. A lakosság liszt szükségletének 1915. augusztus végéig leendő zavartalan kielégítése céljából a polgármester a következő intézkedéseket léptette életbe: A kereskedők lisztet csak az általa kiállított utalvány ellenében adhatnak ki. Az utalványokat egy-egy hónapra a rendőrkapitány adja ki az egyes háztartások részére, a háztartáshoz tartozó személyek számának alapulvétele mellett. Egy személynek egy hónapi liszt szükségletét 8 kg.-ban állapítja meg, melyből 2 kg. lehet tésztaliszt és 6 kg. kenyérliszt. Ajánljuk a közönségnek, hogy zavarok elkerülése végett az egyes háztartásokra szükséges lisztkészlet biztosítása végett a rendőrkapitány hivatalos helyiségében az utalványokat beszerezni sziveskedjék.

Az «Uránia» Városi Mozgósínház r. t. február hó 20-ikától bérbeadta színházát *Orosz* Dániel könyvkereskedő, eperjesi lakosnak. Reméljük, hogy ezen változás az eddig is jó vezetés alatt állott műintézetnél az eperjesi műértő közönség érdekében történt. Ezt semmi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy már az első alkalommal olyan filmsodában lesz részünk, amelyről Budapest közönsége és a sajtó egyhangulag elragadtatással nyilatkozott. «Rafael a cigány» minden ízében művészi alkotás és amint már tudomásunkra juttatták, a heti-műsor is mindig elsőrangú filmekből fog összeállítani. A mi részünkről sikert kívánunk *Orosz* Dániel ezen új vállalkozásához és reméljük, hogy ez az ügyes

IX.

A szemem: alvó csillagnak fénye,
A szívem: megrepedt arany pohár.
Két karomnak áldott ívelése
Fájón, csüggedten hanyatlik le már.

A szájam: lelke nyitott kapuja,
Vendég vonult már rajta át elég.
Szép hercegnő, bájos királyleány
És renyhe, piszkos, durva csöcselék.

De most a szívemet neked adom,
Fogadd tőlem, ó drága ajándék,
Hisz' oly tisztán, mint most neked nyújtom,
Oly fehéren nem látta senki még.

X.

Tudtam, hogy vége lesz a sok csókos napnak,
S nevednek betűi az ajkamra fagynak.
Tudtam, hogy reám száll újra a fájdalom
És én már túl leszek álmokon, vágyakon.

Tudtam, minden vágyam a sírba temetem
És gyászkiéretet jött szomorún megettem.
Tudtam, szöges kínok korbácsolnak végig
S lelkemet a gondok darabokra tépik.

Tudtam, hogy én reád már hiába várok,
Lelkembem elfagynak a tavaszi álmok
S a poklok tűzében csak hiába égtem.

Soha nem gyászolsz meg, könnyed sem hull
[értem,
Mégis a szívemnek nem parancsolhatok,
Most is csak téged áld, most is érted zokog.

Bíró László.

vezetés mellett nem is fog elmaradni. A február 20. és 21-iki megnyitó-előadást a közönség legmelegebb figyelmébe ajánljuk.

Pályázat. Sárosvármegye alispánja az elhalálozás, illetve áthelyezés folytán megüresedett útibiztosítási állásra pályázatot hirdet. Pályázati határidő március 15. A pályázati feltételeket SÁROSVÁRMEGYE HIVATALOS LAPJÁNAK 7. száma közli.

Adakozzunk a megvakult katonák részére! Országos mozgalom indult meg azoknak a katonáknak a segítésére, akik a hazáért vívott hősi küzdelemben szemük világát veszítették el. Eperjes sz. kir. város közönsége már számos alkalommal tett bizottságot arról, hogy akar és tud áldozni azokért, akik érettségük hősiesen harcolnak s ezért ezt a nemes ügyet is a közönség szeretetébe ajánlom. A személyes gyűjtést Mikler Károly dr.-né úrasszony volt szives magára vállalni s ezért arra kérem városunk áldozatkész közönségét, hogy adományait a neki átadott ívekre méltóztatásuk feljegyezni. Eperjes, 1915. február 19. *Faragó* József polgármester.

Putschalko Marianna zongoratanítónő a tanítást febr. 1-jétől megkezdte. Tanítványok jelentkezhetnek lakásán, Fő-u. 37. sz.

Hivatalos látogatás az eperjesi Vöröskereszt-kórházban. *Lavotta* József, az Orsz. Vöröskereszt-Egyesület megbízottja febr. 12-ikén meglátogatta az eperjesi Vöröskereszt-fiókegyesület kisegítő kórházát. A megbízott a délelőtti folyamán a kórházat vizsgálta meg a lehető legtüzetesebben, délután pedig a fiókegyesület tisztviselőivel értekezletet tartott, amelyen a kórház személyzetéről, felszereléséről, forgalmáról, bevételeiről és kiadásairól informáltatta magát. Végül a legteljesebb megelégedését fejezte ki a látottak és hallottak felett. „Sok kórházat vizsgáltam már eddig — mondotta —, de az eperjesi kórház szintje mindezek felett áll. Példáját láttam itt annak, hogy mire képes egy lelkes, hazafias társadalom.” A legnagyobb elismeréssel emlékszik meg ezután az önkéntes ápolónők önzetlen és kitaró munkájáról, különösen pedig a kórház vezetőiről.

Szakirányú népoktatás ügyosztálya. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a szakirányú népoktatás egyöntetű intézése érdekében a különleges népiskolai ügyek részére külön ügyosztályt szervezett, s ennek az ügyosztálynak főnöki teendőivel dr. *Tóth* István miniszteri titkárt bízta meg és az ügyosztályt gr. *Kleibelsberg* Kunó államtitkár felügyelete alá rendelte. Az újonnan szervezett ügyosztály a gyógypedagógia, az általános ismétlőiskola, a gazdasági ismétlőiskola, az ifjúsági egyesületek és az iparos- és kereskedőtanonciskola ügyeit fogja ellátni.

Teljes lakásberendezések *Gottlieb* Leo Butor Ipar Vállalatánál, Eperjes, Fő-utca 22. sz. Telefon 152.

Levelek a harctérről. *Scholze* Károlytól, a Bártfai Takarékpénztár igazgatójától kaptunk levelet, melyben közli velünk, hogy mint a 71. gy.-ezred tart. főhadnagya az északi harctéren van, s jól érzi magát. — *Sándor* Béla vm. irodatiszt, tart. százados Przemyslből írt. Levelében közli, hogy jól van az ott lévő összes eperjesiekkel együtt.

Felügyelő-bizottsági gyűlés. Az eperjesi Tanítók Háza internátus felügyelő-bizottsága folyó évi február 15-ikén ülést tartott a Tanítók Házában Szabó Elemér kir. tanfelügyelő, felügyelő-bizottsági elnök elnöklése alatt. A gyűlés tartását az tette szükségessé, hogy az internátus gondnoka a háborús állapotból eredőleg támadt nagy drágaság folytán a részére megállapított költségvetés keretében, mely a normális viszonyok idejében készült, az internátust ellátni nem képes. A növendékek díjai a szorosan vett élelmezési költségeket sem fedezik még távolról sem s így a többi kiadások az internátus egyéb bevételi forrásaiból volnának kiegyenlítették. Az inter-

nátusi gondnok ez előterjesztése után *Slajchó* Mihály áll. tanítónőképző-intézeti tanár mint a Tanítók Háza pénztárosa, bemutatta f. évi költség-előirányzatát, melyből kitűnt, hogy amennyiben az ekként mutatkozó összes többi kiadásokat fedeznie kellene, egy év alatt a pénztár teljesen kiürülne, ami pedig lehetetlen gazdálkodás volna. A pénztár évenként átlag 2300 koronával járul az internátus házi szükségleteihez, melynél nagyobb összeg ezúttal sem adható, annál is inkább, mert a jelen rendkívüli állapotban a pénztár bevételi forrásai is apadtak. Nem volt tehát más megoldási mód, mint a növendékek által fizetendő díjaknak megfelelő emelése. Eddig az internátus növendékei közül fizettek 9-en havi 45 kor.-val, 14-en 32 kor.-val, 5-en 25 kor.-val és 4-en 16 kor.-val. A felügyelő-bizottság az internátus anyagi egyensúlyának biztosítása érdekében a fizetendő díjakat a következőképpen volt kénytelen megállapítani, és pedig az előbb jelzett sorrend szerint fizetnek ezután 9-en havi 60 kor.-val, 14-en 50 kor.-val, 5-en 40 kor.-val és 4-en 30 kor.-val, mely magasabb díjak f. évi március hótól kezdve válnak esedékessé. Mindenesetre a fennálló nagy drágaság mellett, mely az élelmicikkekben föltöttebb nyilvánul, a megállapított havi díjak nem tekinthetők magasaknak, ha figyelembe vesszük, hogy a városban a magánháznál az ellátási költségek mennyire fokozottabban emelkedtek. Az ekként történt intézkedés folytán az internátus vezetőségének módjában lesz, hogy a növendékeket továbbra is nemcsak elegendő mennyiségű, hanem megfelelő élelemmel is elláthassa, ami nemcsak azok egészségének fenntartására, hanem testi fejlődésük biztosítására is elsőrendű fontosságú.

Legjobb minőségű férfi-fehérműek *Ambrózy* Bélánál.

Az Eperjesi Vöröskereszt-fiókegyelet javára befolyt adományok 1915. febr. 12—19-ig: 20 kor.: *Kissóczi* Mátyás a háború tartamára szóló mindennemű alkalmi üdvözlések megváltása címén; 20 kor.: dr. *Obetkó* Dezső koszorú-megváltás címén, *Faltin* Géza elhalálozása alkalmából; 5 kor.: *Zsebráczy* Géza, *Bártfa*; 5 kor.: *Flachbarth* Jenő és neje, *Nagysáros*; 1 kor.: ifj. *Flachbarth* Jenő, *Nagysáros*. Mindezekért az adományokért az Egyesület nevében köszönetünket fejezzük ki. Eperjes, 1915. február 19-ikén. Özv. *Semsey* Boldizsárné elnök, *Tahy* Józsefné elnök, *Dúzs* Mária h. elnök, *Roskoványi* Miklósné h. elnök, *Vogel* Béla pénztáros.

Harcban elesettek özvegyei és árvái javára *Bánó* Aladár névnapüdvözlések megváltása címén 40 koronát adományozott.

Levél Japánból. A Kaiserin Elisabeth egyik matróza, japán hadifogoly, felvidékünk fia levelet írt papjához. A levelet egész terjedelmében azok megnyugtatóra közöljük, akiknek hozzátartozójuk esetleg japán fogságba esett. Egyébként a levél maga is megérdemli az elolvasás fáradságát, ha nem más, úgy közvetlensége miatt: „*Hinceji*, 1914. dec. 12-ikén. Nagyrabecsült *Esperes* úr! A távolból tudatom Önnel, hogy a japán és német—osztrák-magyar háborúban nem estem el, sőt jó egészségben találok magam, csak az a baj, hogy hadifogoly vagyok. Csingtau elesett 1914. nov. 7-ikén reggel 6¹/₂ órakor. Három hónapig tartottuk magunkat, a németekkel együtt 3500-an voltunk, a japánok pedig 70,000-en. A küzdelemben a német—osztrák-magyar csapatok mintegy 1750 embert vesztek halottakban és sebesültekben, a japánok pedig 18,000 embert. Iszonyatos egy háború volt, gondolhatja a nagyságos úr. Egy osztrák-magyar hajót nov. 1-jén süllyesztettek el a japánok. Én hálát mondok az Istennek, hogy életben maradtam, mert az borzasztó volt, ahogy a srappellek és gránátok csapkodtak. Magam láttam, amikor egyszerre 80 ember esett el egy lövegtől. A legborzasztóbb

mégis az utolsó éjjel szurkálták egymást az kat szokták a vágóhí hogy most már csak mehetünk haza. Most csak az a baj, hogy ami pedig itt a legs zárom levelemet és ma *Rumancsik* József k. u von S. M. S. «*Kaiser* genenheim in *Hinceji* Amerika. (Rögtön vál

Kávé, saját pörkö jobból összeállított ke Sarotti-cukorkák, kir. u Simon eperjesi csemege

Ifjúsági-egyleti **hagyása.** A vallás- és berzeviczei, héthársi, kapronczai állami elem szervezett és az eperje sége alatt álló ifjúsági jóváhagyta.

A lipcsei vásár kamara kérelmére a ker. közli az érdekeltekkel, és az érdekeltek elhatá tavaszi vásárt március 1 is megtartják. Együttal ezt felkeresni óhajtják, vetlenül ütlelve van sz részletes felvilágosítással.

Felsőbb leányisko **érdemjegyek.** A va miniszter a felsőbb leán érdemjegyekre nézve a intézkedések hatályon k hogy az osztályozás az társulati (egyesületi) é iskoláknál az 1914—15 következő módon történt jó, 2 = szabályszerű, 3 4 = rossz; b) előmenete elégséges, 4 = elégtelen külső alakja: 1 = csinc hető, 4 = rendetlen; d) s 2 = kellő, 3 = változó,

Köszönetnyilván *Fried* Simonné és *Maye* koronát, *Pálesch* Árpád mányozott az eperjesi I z nak. A kegyes adomá az elnökség,

A Világháború most jelent meg a 19. rek kiadásában megjelen s tele van érdekesnél é képfelvételekkel, mélyny *Przemysl* keleti oldalán mutatja be. A háború során a főbb fejezetek: lása. A kapzsi angolok francia köztársaság váls vétele stb. A mai had lövészárokról közöl sz modern háborúban oly árok történetét s szerep talmát kiegészíti *August* írt cikk, akinek arcképe ban, a füzet címlapját d *Jókai*: A jövő század egy íve csatolva van borítékán fel vannak

FÜSZERÁ
KÁK □ □

mégis az utolsó éjjel volt, amikor bajonettekkel szurkálták egymást az emberek, mint a disznókat szokták a vágóhídon. No de azt hiszem, hogy most már csak nyolc kis hónap és azután mehetünk haza. Most Japánban jó dolgunk van, csak az a baj, hogy pénzünk nincs elegendő, ami pedig itt a legszükségesebb volna. Ezzel zárom leveletem és maradok örökké hí tisztelője Rumancsik József k. u. k. Heuer Quartiermeister von S. M. S. «Kaiserin Elisabeth» öst. Gefangenheim in Hinceji bei Kobe, Japan. Via Italien Amerika. (Rögtön választ várva.)

Kávé, saját pörkölésű, különböző nemes fajokból összeállított keverék; Gerbeaud-, valamint Sarotti-cukorkák, kir. udvari pinceborok csakis *Bein* Simon eperjesi csemegekereskedésében kaphatók.

Ifjúsági-egyleti alapszabályok jóváhagyása. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a berzeviczei, héthársi, zborói, girálti és a magyar-kapronczai állami elemi iskolákkal kapcsolatban szervezett és az eperjesi Széchenyi-kör védnöksége alatt álló ifjúsági egyesületek alapszabályait jóváhagyta.

A lipcsei vásár. A leipzig kereskedelmi kamara kérelmére a ker. kereskedelmi és iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy Leipzig város tanácsa és az érdekeltek elhatározták, miszerint a leipzig tavaszi vásárt március 1—5. napjai között ezévből is megtartják. Együttal figyelmezteti azokat, akik ezt felkeresni óhajtják, hogy az utazáshoz okvetlenül útlevele van szükség, amelyre vonatkozó részletes felvilágosítással a kamara hivatala szolgál.

Felsőbb leányiskolákban használandó érdemjegyek. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a felsőbb leányiskolákban használandó érdemjegyekre nézve az eddig érvényben volt intézkedések hatályon kívül helyezésével elrendelte, hogy az osztályozás az összes állami, községi, társulati (egyesületi) és magán felsőbb leányiskoláknál az 1914—15. iskolai évtől kezdve a következő módon történjék: a) magaviselet: 1 = jó, 2 = szabályszerű, 3 = kevésbé szabályszerű, 4 = rossz; b) előmenetel: 1 = jeles, 2 = jó, 3 = elégséges, 4 = elégtelen; c) frásbeli dolgozatok külső alakja: 1 = csinos, 2 = rendes, 3 = tűrhető, 4 = rendetlen; d) szorgalom: 1 = dicséretes, 2 = kellő, 3 = változó, 4 = csekély.

Köszönetnyilvánítás. Glasner Mórné, Fried Simonné és Mayer Lajosné úrnők 10—10 koronát, Pálesch Árpádné úrnő 4 koronát adományozott az eperjesi Izr. Nőegylet népkonyhájának. A kegyes adományokat hálással köszöni az elnökség.

A Világháború Képes Krónikájának most jelent meg a 19. füzete. A Révai Testvérek kiadásában megjelenő vállalatnak ez a száma s tele van érdekesnél érdekesebb harctéri fényképfelvételekkel, mélynyomású műmelléklete pedig Przemysl keleti oldalán táborozott katonáinkat mutatja be. A háború történetének tárgyalása során a főbb fejezetek: Törökország megmozdulása. A kapzsi angolok. Szerencsés fordulat. A francia köztársaság válságos napjai. Reims megvétele stb. A mai hadviselés rovatban pedig a lövészárokról közöl szakszerű cikket, mely a modern háborúban oly sokat emlegetett lövészárók történetét s szerepét ismerteti. A füzet tartalmát kiegészíti Auguszt kir. hercegasszonyról írt cikk, akinek arcképe, gyermekeinek társaságában, a füzet címlapját díszíti. A rendes melléklet: Jókai: A jövő század regénye c. munkájának egy íve csatolva van e számhoz is, melynek borítékán fel vannak sorolva az előfizetők és

olvasók számára adott rendkívüli kedvezmények is. Előfizetési ár negyedévre 3 korona, egy füzet ára 24 fillér. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VIII., Üllői-út 18., hol az eddig megjelent füzetek, továbbá az I. kötetet tevő 13 füzethez való díszes bekötési tábla is megrendelhető.

Gyűjtés. A harctéren küzdő katonák ajánlékaira eszközölt gyűjtés eredményeképpen Marczinkóné Maczejkó Margit roskoványi áll. elemi iskolai tanítónő 4 kor. 38 fill.-t küldött be e napokban a várm. kir. tanfelügyelőséghez. Az összeget a kir. tanfelügyelőség a m. kir. honvédelmi minisztérium hadsegélyző-hivatalához juttatta, mellyel együtt az iskolák gyűjtéséből a Hadsegélyző Hivatalhoz a tanfelügyelőség útján beküldetett összesen 970 korona 40 fillér.

A vármegyénk területéről hadbavonult katonák visszamaradt családtagjainak segélyezésére Sárosvármegye alispánjánál febr. 16-ikáig a következő adományok folytak be:

A vármegye alispánjának gyűjtőívén: A vármegyei központi tisztikar tagjainak február havi adománya 177-24, a lemesi szolgabírói hivatal tagjainak február havi adománya 48, Spillenbergné Barna főszolgabíró február havi adománya 10, az eperjesi miniszteri kirendeltség tagjainak febr. havi adománya 25, a siroakai körjegyzőség tagjainak dec. és jan. havi adománya 16, a bertóti körjegyző február havi adománya 5, a lemesi járási körjegyzők október—december havi adománya 61-52, a berzeviczei körjegyző adománya 20, Berzevicze községi adakozók 7; összesen 369 kor. 76 fillér. Előbbi gyűjtésből 22,555 kor. 89 fillér. Összesen 22 925 kor. 65 fillér.

A legszebb :: :: alkalmi

KÉPESLAPOK

4, 6, 8, 10, 12, 16, 18 és 20 filléres áron

KÖSCH ÁRPÁD

... KÖNYVNYOMDÁJÁNAK ... PAPIRÜZLETÉBEN KAPHATÓK!

Geschmackvolle, elegante u. leicht ausführbare Toiletten

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „IM BOUDOIR“. Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modebildern, mehr als 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen

Vierteljährlich: K 3.50 = Mk. 3.—
Einzelne Hefte 60 h = 52 Pfennig

GRATISBEILAGEN:
„Wiener Kinder-Mode“
„Für die Kinderstube“
„Für ältere und stärkere Damen“
„Für Haus und Küche“
„Schnittmusterbogen“

Schnitte nach Maß. Die Abonnentinnen erhalten Schnitte nach Maß für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl gegen Ersatz der Spesen von 30 h = 90 Pfennige unter Garantie für tadelloso Passen. — Die Anfertigung jedes Toilettestückes wird dadurch jeder Dame leicht gemacht

Bestellungen bei allen Buchhandlungen und Zeitungsgeschäften sowie beim Verlag der „Wiener Mode“, Wien VI/2, Gumpendorferstraße 87. — Bei den Postanstalten zum amtlichen Tarif

Die „Wiener Mode“ ist sowohl in der österreichischen als auch in der deutschen Postzeitungsliste eingetragen

Vasúti menetrend.

Érvényes 1915. évi február hó 1-jétől.

Kassa—Eperjes—Orló.

Kassa	ind.	e. 6 ²⁶	d. 12 ²⁶	r. 4 ²⁵
Hernádtihany	"	"	"	"
Hernádszentistván	"	6 ⁵⁵	"	4 ³⁸
Terebő	"	"	"	"
Abos	érk.	7 ¹⁵	12 ⁴⁴	4 ⁴⁸
Abos	ind.	7 ³⁵	12 ⁵⁵	4 ⁵⁹
Eperjes	érk.	8 ³¹	1 ²⁰	5 ²⁴
Eperjes	ind.	10 ⁰¹	"	"
Nagysáros	"	10 ³⁴	"	"
Kisszeben	"	11 ²⁵	"	"
Héthárs	érk.	11 ⁵⁸	"	"
Héthárs	ind.	12 ¹⁸	"	"
Pusztamező	"	1 ¹⁵	"	"
Orló	érk.	1 ⁴¹	"	"

Orló—Eperjes—Kassa.

Orló	ind.	e. 3 ⁵⁶	"	"
Pusztamező	"	4 ²⁸	"	"
Héthárs	érk.	5 ⁰⁴	"	"
Héthárs	ind.	5 ²⁰	"	"
Kisszeben	"	r. 6 ⁰³	"	"
Nagysáros	"	6 ⁴³	"	"
Eperjes	érk.	7 ⁰⁴	"	"
Eperjes	ind.	8 ³⁴	du. 3 ⁵⁵	e. 10 ²⁵
Abos	érk.	9 ³⁰	4 ²⁷	10 ⁵¹
Abos	ind.	9 ⁴²	4 ⁵⁷	11 ¹⁶
Terebő	"	"	"	11 ²¹
Hernádszentistván	"	de. 10 ⁰⁵	"	11 ²⁸
Hernádtihany	"	"	"	11 ³⁵
Kassa	érk.	10 ²⁵	5 ¹⁵	11 ⁴⁰

A Kassáról este 6 ó. 56 p.-kor induló és az Orlóról éjjel 3 ó. 56 p.-kor induló postavonatok csak igazolvány előmutatása ellenében használhatók.

Eperjes—Bártfa.

Eperjes	ind.	e. 9 ⁰⁴
Alsósebes	"	9 ²⁹
Kapi	"	9 ⁵³
Deméte	"	10 ¹⁸
Magyarasszlavicza	"	10 ⁵⁰
Oszikó	"	11 ⁰²
Hertnek	"	11 ⁴⁵
Kolossó	"	12 ⁴²
Bártfa	érk.	12 ⁵⁵

Bártfa—Eperjes.

Bártfa	ind.	r. 4 ⁴⁶
Kolossó	"	5 ⁰⁴
Hertnek	"	6 ⁰²
Oszikó	"	6 ²⁰
Magyarasszlavicza	"	6 ⁴²
Deméte	"	7 ⁰¹
Kapi	"	7 ³¹
Alsósebes	"	7 ⁴⁷
Eperjes	érk.	8 ⁰⁷

Az Eperjesről este 9 ó. 04 p.-kor induló és Bártfáról reggel 4 ó. 46 p.-kor induló postavonatok csak igazolvány előmutatása ellenében használhatók.



Felelős szerkesztő: Kiadótulajdonosok:
Dvortsák Győző. Koós Ernő és Frigyes.

**FÜSZERÁRÚK, CSEMEGÉK, CUKOR-
KÁK □ □ LEGJOBB MINŐSÉGBEN**

KLEIN JENŐNÉL

NYILTTÉR.

Az orosz betörés folytán előállott **vasúti árú- és podgyász-károk** elintézésére ajánlom hivatalomat.

E hivatal csak eredmény esetében kap mérsékelt jutalékot, különben az egész eljárás díj- és költségmentes. A követelés behajtása körül felmerült kiadást ezen iroda fedezi.

Forduljanak bizalommal, az összes okmányok beküldése mellett az „Első budapesti reklamáló irodához”; tulajdonos: *Stermann Ignác, Budapest, V., Vilmos császár-út 66. szám.*

Hébernyelvű levelekre is válaszolunk.

Zufolge des russischen Einbruches entstandene **Waren- und Gepäck-Schäden** lassen Sie durch das seit 23 Jahren bestehende Reklamationsamt: *Ignaz Stermann, Budapest, V., Vilmos császár-út 66, eintreiben.*

Bei Resultatlosigkeit ganz spesenfrei.

Übergeben Sie mit vollem Vertrauen alle Dokumente an obiges Unternehmen.

Auch hebräische Briefe werden beantwortet.

Egyéves kis lánykához

keresek a gyermek-gondozásban jártas

jobb fiatalasszonyt vagy komoly lányt. ::

Díjazás megállapodás szerint. Cím a kiadóhivatalban.

Hadikölcsönt

veszek tizezer korona értékben.

□ Ajánlatot kér dr. Werther Henrik. □

Hegyaljai ó-bor

gróf Andrássy Géza tályai és mádi termése,

Gyöngyösi asztali-bor

a Visontai és Mátrahegyaljai Borértékesítő R.-t. pincéjéből, hordóval és palackolva jutányos áron kapható

az **Eperjesi Keresztény Fogyasztási Szövetkezetenél**

Laktanya-utca 1. sz.

Bútorszállításokat szabad, zárt és nyitott kocsikban

valamint mindennemű árúk szállítását helyben és vidéken **jutányos árak** mellett vállal

BIRKENBAUM ADOLF

katonai kincstári szállító, Eperjes. Telefon 34.

A Fő-utca 40. számú Koós-házban

4 szoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekből álló

:: Úri-lakás ::

május hó 1-jétől (esetleg azonnal) kiadó.

Arjegyzékek, üzleti számlák, levélpapírok, borítékok, értesítő- s intőlevelek, címkék, bárczák, üzleti könyvek, cégkártyák, levelezőlapok, csomagoló-papírok, reklámcedulák, falragaszok, árúkönyvek, pénzeslevélborítékok, váltóúrlapok, zárszámadások, utalványok stb., czégnomással, több színben is.

Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, rovatos üzleti könyvek - Ugyvédek részére mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények és szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb. Ezek előállításához legújabb betűanyag. Nagy klisé-készlet. Villamos- és benzínmotorerő-berendezés.

□ **KÖNYVNYOMTATÓ-MŰINTÉZET** □

KÓSCH ÁRPÁD :: EPERJES

□ **PAPIR- ÉS ÍRÓSZER-RAKTÁR** □

Díszművek, hetilapok, folyóiratok, meghívók, műsorok, táncrendek, étlapok, színlapok, eljegyzési és esketési kártyák, névjegyek, köz- és magán-hivatalok, takarékpénztárak részére szükséges nyomtatványok izléses és pontos előállítása több-
:: színű, valamint másolónyomással is. ::

Egyházi, tanügyi, közigazgatási s más hivatalos nyomtatványok raktára. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva. Háztartási könyvek. Költségvetések — készítendő nyomtatványokról — postafordultával. Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítünk. • Előfizetések felvétele bármely hírlapra.

EP

Előfizetési árak

Egész évre . . . 12

Félévre 6

Negyedévre . . . 3

Hirdetési díj: Egyhasá-

petlisor egyszeri hirdet-

15 f. Közlemények sora

Berzeviczy

Amikor az égből háború fölért érzett s magam előtt látta szédületes méreteiben nézve, összegezni próbáltam a nagy mérközést, hogy dönteni hivatva leszek-e az első pillanatra mélyen érőt. Tízszor is elvégeztem az egy az kettő matematika felvetést, de csak nem tudtam mint hogy ellenségeim felülmúlja a magunk erejének megállapítását minden tételt fölfele tettem ki, s fölvettem a tételeket is, amelyek posabban utánanézésre Azután csakugyan rá sem töröltem ki, hisz adás, ha sok vakarás, azonban ellenségeim rigorositással csak a (megbízhatónak gondolom emberig beigazoltam szem rá határozottan itt viszont lefelé kerül az orosz mozgósítás csak eljön az a forrás ott egész ezredek fog mességet; az angol, val —, egyszóval mély eljárásomat, amiért ellenerőkből. De utó látni, annak a mérle állítani minden igaz hogy a saldo kedvező nagyon is az lett.

És aztán, mikor a páján messze jártam völgyeitől, amikor hegyeknek képzeletével s lelkeim kiért a nagy előbb csak majdnem azonban rohamosan láttam magam előtt a magyar nemzetet ostromló, legyőzhető felkészültséget, azt az géniust, amely féltő szent hagyományait

* A háború a képző Lyceum, Erzsébet Népegyesület 1915. február 14-ikén el

K
mozgószi